

Paid 6-5-50 = \$ 10.00

Roman Pusokhi
P.O. Box 154 Salida, Calif.

JUN 11 1952

MADE IN U.S.A.

STOCK No. 152½

Oxford

—When re-ordering, specify —

~~Methyka & Colleagues long travel \$5.00~~

~~David 3-7-50 = \$5.00~~

Dnia 5 Czerwca 1950

Mr. Alexander J. Snieger
7 Zoar Avenue
Chicopee Falls, Mass.

Szanowny Panie:

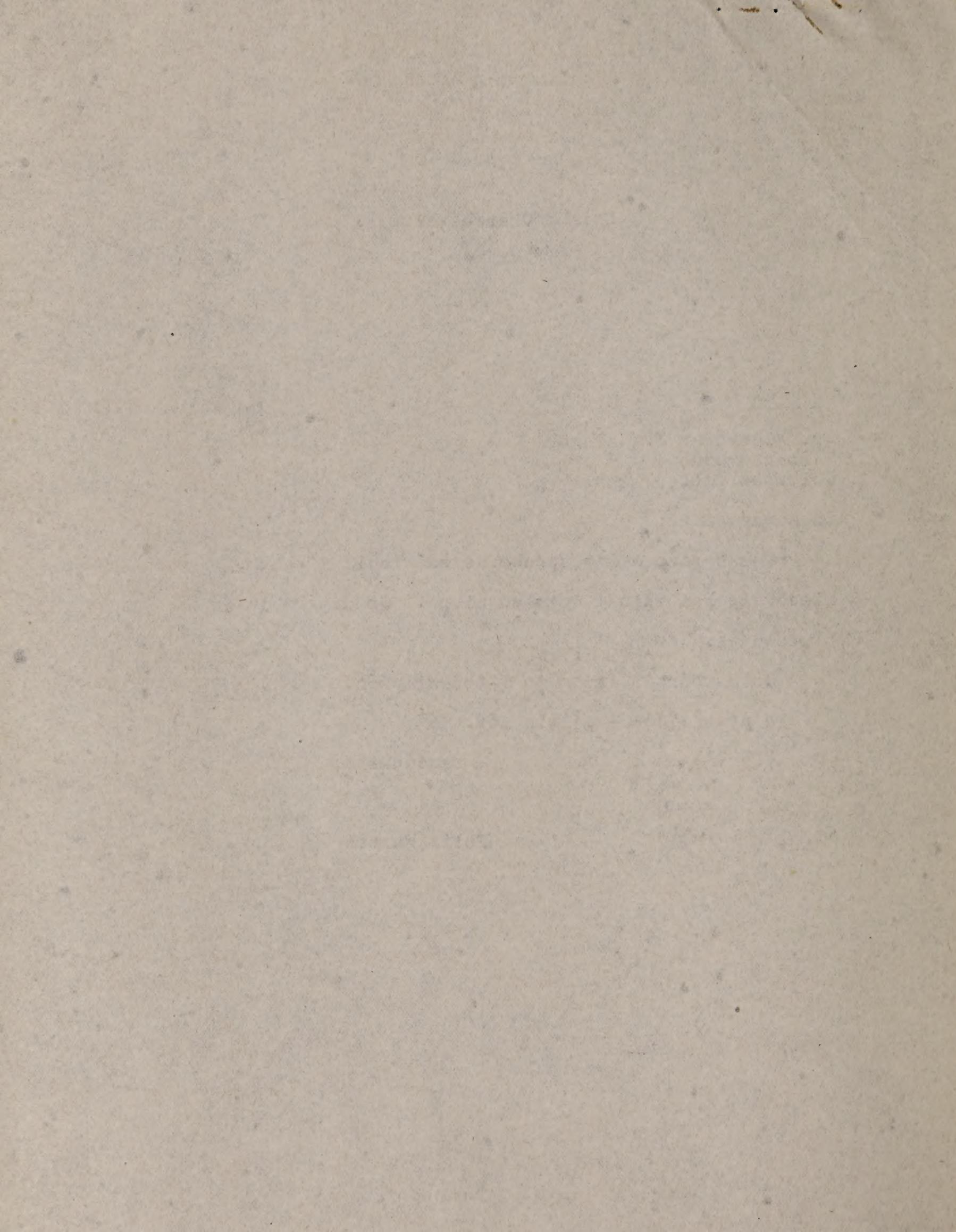
Mam bardzo ważną sprawę do omówienia z Panem.
Niech się Pan zgłosi do mego biura. Gódzimy moje
biurowe są:

Co dzień od 9 rano do 6-tej wieczór.

W piątki do 8-tej wieczór.

Z szacunkiem,

Felix Furtek



Sprzedaż i Kupno
Majątków
Na Terenie
Całej Polski

Wypełnianie
Dokumentów
Notarialnych i
Emigracyjnych

FELIX FURTEK

Notariusz Publiczny oraz Biuro Podróży

226 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASS.

Karty na
Wszystkie Okręty
i Samoloty

Wysyłka Pieniądzy
i Paczek do Polski
Pod Gwarancją

Mr. Roman Zwolski
P. O. Box 154
Salida, Calif.

5-27-50

Szanowny Panie:

Bardzo dobrze Pan zrobił iż do nas się zgłosił. My bowiem prowadzimy interes nasz Agenturę kart na okręty i samoloty, oraz Notariat Publiczny od roku 1920 i sprawę Pana załatwimy lepiej aniżeli ktoś inny. Moc ludzi sprowadziliśmy do Ameryki po pierwszej, jakoteż po drugiej wojnie światowej. Obecnie prawie co tydzień przyjeżdzają ludzie za naszym staraniem, którym my wyrobiliśmy dokumenty emigracyjne.

W sprawie więc sprowadzenia do Ameryki osób *dyrekcja z Polski* wyrobimy wszystkie dokumenty potrzebne do uzyskania wizy emigracyjnej dla emigranta lub emigrantów, za cenę ~~\$ 35.00~~. Jeżeli jednak Pan ma farmę lub byznes, to musimy wyrobić byznesowy lub farmerski Affidavid, który może być lepszy od zwyczajnego lecz cena będzie wtedy ~~za~~ \$

Kartę okrętową lub tykiet na samolot zakupi Pan u nas cokolwiek później, gdy otrzymamy wiadomość od Konsula, że emigrant uzyska wizę emigracyjną. Niech więc Pan wypełni załączoną aplikację i nadeśle nam jak najpředzej, dołączając \$..15.. zadatku lub całą sumę \$ 35....

My po otrzymaniu polecenia Pana, wyrobimy i przygotujemy wszystkie potrzebne dokumenty, tak jak prawo emigracyjne nakazuje. Następnie wyślemy wszystkie te dokumenty emigrantowi, razem z obszernym pouczeniem co on ma dalej robić, ażeby w przepisanem przez prawo czasie mógł uzyskać zezwolenie Konsula na wyjazd do Ameryki. Cały czas będziemy pilnować sprawy emigranta lub emigrantów, i gdy tylko nadarzy się sposobność pomózmy legalną drogą emigrantowi, chętnie to uczynimy.

Jeżeli emigrant rodzony jest w Ameryce, to wtedy liczymy tylko \$ 25.... za całą naszą pracę i starunek. Tylko niech Pan pospieszy się z tą sprawą gdyż każda chwila jest drogą. Konsulowie Amerykańscy już teraz регистrują emigrantów gdy przedstawią dokumenty przez nas wyrobione.

Z szacunkiem,

Felicusz

Notariusz Publiczny.

Jeżeli to śpiewko rodzące się w Ameryce
lub rodzące w Polsce lecz ojciec jego
jeżdżał tutajżym obywatelem to śpiewko
to moje dostać zezwolenie na wyjazd
możliwe w tym roku jego.

Jeżeli jednak śpiewko to rodzące
w Polsce lub rodzice jego nie
byli obywatelem to śpiewko to
należyć będzie do kwesty i gajów
co najmniej rok czasu lub nawet
więcej gajów. Śpiewko to dostanie
zauważomieć od konsula jego
kolika uadęga. *czytaj mail*

Pieniądze ~~wolno~~ *posyłany* i
platne one są 400 złotych za jednego
solara. Przytka kosztuje \$2 extra od
przetania \$100 lub mniej do bliki.

Salida Calle
P.O. Box 154

25go Maja 1950

Uznanowy Panie Turtch.

Proszę bardzo o informację czy jest możliwe sprawadzie dziecka do stanów jednogłosnych z Pohki i na jakich wioskach.

Również proszę Iga. Pana o przytanie mi road map. stanu Mons. na co posytam parę marek pocztowych i koperty zaadresowaną z maska pocztową na odpowiedź
przy tym proszę nadanie jakie wioski
są w obecnej chwili z wyższych pieniedzy
do Pohki

ogłoszyc odpowiedzi
Zatęczam Serdecne Popdzielenie.

Roman Zwolski,

John B. Dyer
1887-1897

Salida Calif
P.O. Box 154

190 Czerwca 1950

Janowym Panie Turtak
Dzis otrzymalem list od Pana, dzis kogo
za informacje które na przygotosć mi się
przydały.

jednakże musimy się zatrzymać trochę
aż dostaniemy odpowiedź z Polski o dle
żony kiedy ona zgłosiła na odda-
nie najmłodszego synka na wychowanie
w miejsce utraconego w czasie wojny syna Jana
kturegośmy utracili 16-go lipca 1949 w spi-
talu wojskowem Castle A. S. B. Merset Calif.
w sposób zagadkowy, bo znalezliśmy silne-
go młodego chłopaka który co tylko powró-
cił z okupacji z Niemiec jak przyprzecza-
my w czasie powrocie zabolał go prawe
oko tak po krajowaniu nazwaliśmy ją zmieni-
ły to to 10-go lipca 1949 roku a 12-go odniedzi-
liśmy go w szpitalu to znalezliśmy go w sta-
nie dnia lepszym niż my go w sobotę zosta-
wili a do tego spotkaliśmy go rozmawia-
jącego z drugim żołnierzem polskiego pocho-
dzenia Aleksandrem Niemirą wychowanym
w Polsce a modernym górnikiem w okolicach Waszyngton
to jest Springfield Mass alle Chicago Mass
w którym podał adres 7. Roar ave Alpena ville
Mass, spędziliśmy z ipot godziny na rozmowach
wadłowani iż nasz syn ma dobrze iż ten
Polskie cęgo on tak gansze skutki

Uwaga 8³⁰ opisujemy spisal zostawisz je
naszego Janka zdrowego wczorajego w towarzys-
twie Aleksandra Snigiera pietri nadziraj te
za pane dni zabieramy go do domu a tu
stało się coś niebyvalego we czwartek
byliśmy go tuż z dwiema odwiedzic syna no
i zabrac go do domu, a tu ten sam A. Sniger
wychodzi z domu i nagle nas do pospiechu
abyśmy odwiedzili syna bo musiały być prze-
wiozioły our planem do San Francisco do
Lederman Hospital, więc my z elektryzowani
pedzimy wojskowem autem do spitala no i
co się skąpuje nasz Jank w tramie kry-
tycznym, a gdy zapytalem sie A. Snigiera o
przyyczynę nagłego zachorowania naszego syna
to nam odpowieǳieć iż wyrwaliśmy egzyna
zemba i w krótkim czasie dostaliśmy sharpshive
febrę i zaczęta się tragedia, której przebieg
A. Sniger nam opowieǳieć, nasz syn zanim
został zakończyły skarzył się do mnie w
te słowa tatus' tatus' wyrwaliśmy iżba przez
civ mojej woli dali mi się napić lodowej
wody i zabili mnie, zabili mnie, to samo A.
Sniger potwierdził iż wyrwanie zęba expo-
wowało cale mierzeję 16g mierząc o 10²⁰
młode serce przestało bić nasz drogi i kochany
Jank przestał żyć, więc chętnie się domniemaj
prawdziwe przyyczne zgrom naszego jedynego

dziecię, wie prosto konczo spa. Taka jakis
egzaminie znaneje w tej okolicy, zrobile
będę pytanie, aleックス Triyiers kontakta
Polaków kiedy on powrócił do swojego domu
dziecię tu w Salzburgu w California

1) Jakim utonie był nasz syn Jan Trusk,
kiedyś my odrzuciliśmy i znaleziliśmy
wice Aleksander Triyiers 12 kwietnia 1949. w
kiedy był

2) Kiedy się zaczęła choroba naszego
syna co się stało się nasz syn do Aleksandera
Triyiers przed wizywaniem w Egipt
wizywanie takiego,
przed 100

3) co to jest A. Triyiersowi odpowieścić
że pielegniarka gdy ją zwrócił uwagę i
czemu nie pomóż jak egzaminie chorą i upa-
da z turka, i cierpi, nie wie powiedzieć

4) Kto go przygotował we Egiptach 15go kwietnia
nie bys my odrzuciliśmy syna do mojej pani
zostały do dnia spottaka w San Francisco

(Hederman Hospital.) i muisimy sie spieszyc
by go zaraz odlely amoplasterem,
Capt Bent

5) Jutnego dnia spital wezwat straż ogrodową aby przybyły z aparatem przywozackim naszego syna do życia bo jut' jest mi 70y.

Wise prosoże zga Panu o zrobienie nam
taj przystąpi na koszta wysyłan tis
przekad a jeli liby nie wystarczy to to is
dosli rōźnice reszte polecam zga Panu
i jego wroystow; wieby miat tyle cierpli-
wości pomagać nam w tej sprawie wieby
my mogli choci egzaminu wykazać tym
ktwiy spowodowali śmierć naszego drogiego
syna choci by Pan miat jakie trudności
niech cierpliwiejsz przegryw cierpli ga co by obie
my w dzisiejni i w przyszłym czasie posuwimy
cerwie dla naszej sprawy, nadmieniam to ie
Pan skryje pracoje na noce to dniais spis do 7 gwiezdzy
Pozostajemy Ty czlwi

Roman i Antonina Fwochey.
te trzecis kantke prosze oddać a. Smigiewi;

Salida, Catey
P.O. Box 154

3go czerwca 1950

Janowemu Panu Furtek
Co tylko wystalem list do Pana
lecz przypomniałem mi na myśl jedno amis-
nowicie jeśli Pan spotka się z naszym
przyjacielem Panem A. Smigiem i on zechce
dać te informacje o Smigiu i chorobie
naszego syna to bardzo proszę zawiadomić
pytanie czy na długi czas powyzwanie
także naszym synowi płynetek krew
zostanie nam Pan A. Smigier mówić
że krew płynetek obficie zostanie naszego syna
spodbiewam się ie spa. Pan mi wybaczy
ie nadwirym Paniekiej osoby lecz w takim
niezwykłym wie mam jinego sposobu,

Pozostaje Fyf. Roman Furtek

Dnia 8 Czerwca 1950

Mr. Roman Zwolski
P. O. Box 154
Salida, California

Szanowny Panie:

List Pana oraz sumę \$10 otrzymałem za co Panu pięknie dziękuję.

Wezwałem listownie p. Alexandra Snieger do siebie i dzisiaj złożył on zeznania u mnie jak następuje:

Pytanie 1. Dnia września 1949 będąc w szpitalu odwiedzić chorego przyjaciela, znalazłem w tymże szpitalu chorego kolegę Johna Zwolskiego.

Pyt. 2. John Zwolski żabił się do mnie przed oraz po wyrwaniu zęba iż jest chory.

Pyt. 3. Na moją uwagę do pielęgniarki ażeby lepiej i delikatniej obchodziła się z chorym (t.j. synem Pana) pielęgniarka nic nie odpowiedziała.

Pyt. 4. Kapitan Lent polecił mi zawiadomić p. Zwolskiego ojca iż syn ma być przewieziony do szpitala do San Francisco.

Pyt. 5. Którego dnia wezwał Szpital Straż Ogmową z aparatem do Szpitala to ja nie pamiętam.

Tyle co mogłem wydobyć z pana Sniegera. Zdaje mi się jednak że on coś ukrywa i nie chce powiedzieć.

Suma 10 dol. pokrywa dotychczasowe moje koszta i stratę czasu. Donoszę również że p. Snieger nosi się z zamarem wyjechania do Polski. I to chce jak najprędzej. Nie myślę że chce on uciekać.

Jeżeli mogę dalsze Panu oddać usługi to proszę przysłać mi list oraz sumę \$10.

Z szacunkiem,

Felix Furtek

3291. 1901. 6. 1. 6. 1901.

Імперіяльській
Імператорській
Імператорській

Імператорській

Імператорській
Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській
Імператорській

Імператорській
Імператорській

Імператорській

Імператорській

Homeroa Queralti
P. O. Box 154 Salida, Calif.

Name
and No. G. W. Nagelk
154 Pleasant Hill Hawtreech et, L. O.

